مدینہ کا ایک سفر

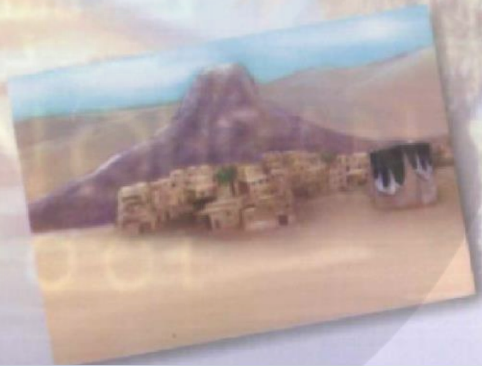
A JOURNEY TO MADINA

مدینہ کا ایک سفر

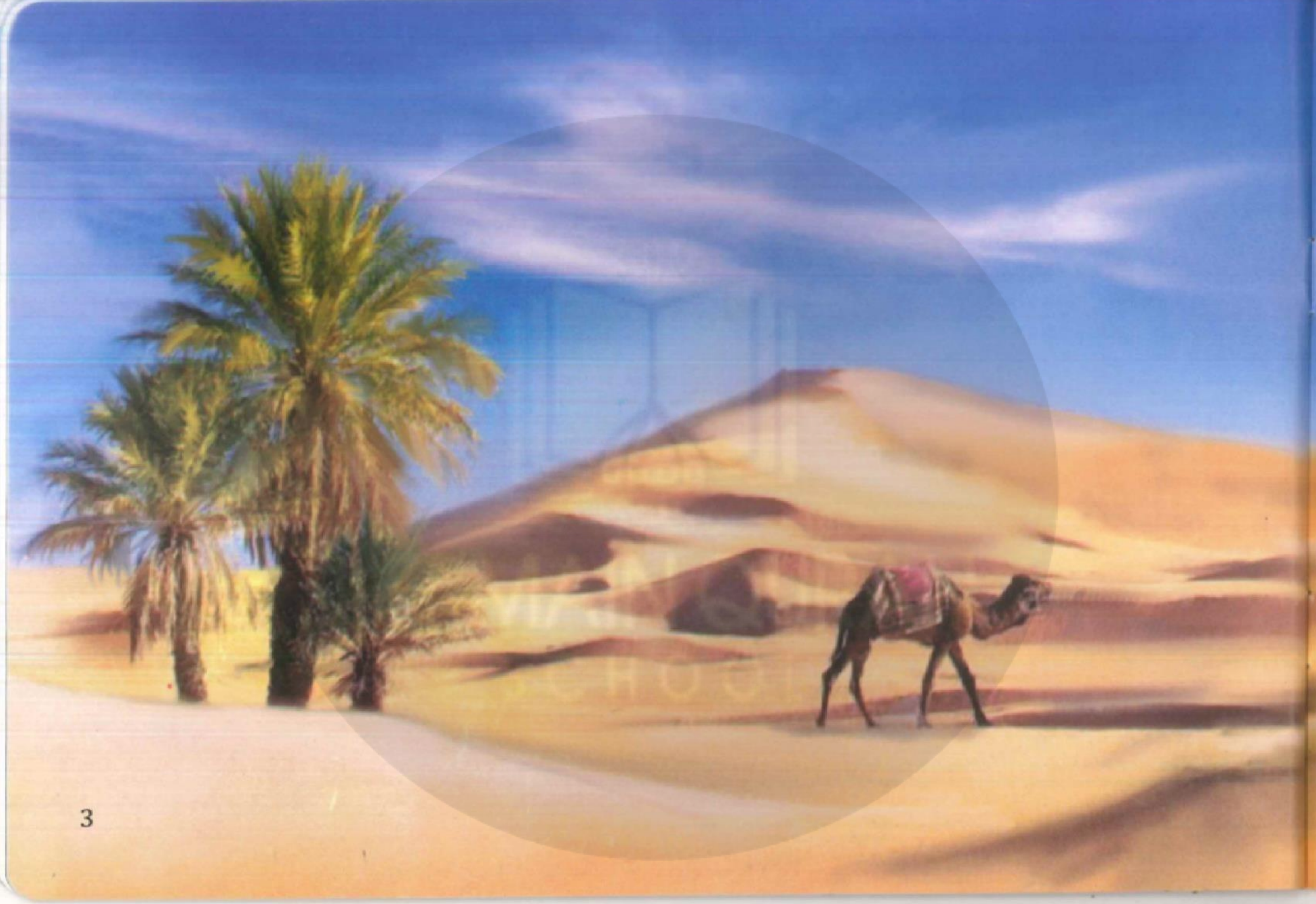
نبی اکرم ﷺ بچوں کے لئے

حضرت محمد ﷺ اللہ کا پیغام لے کر آخری رسول کی حیثیت سے ہمارے پاس آئے۔ آپؐ کی سیرت سے لیے گئے یہ واقعات ہمیں اپنی روزمرہ کی تمام سرگرمیوں میں صحیح راہ دکھاتے ہیں۔ درحقیقت ہم سب کے لیے صحیح زندگی گزارنے میں آپؐ کی زندگی ایک مثال ہے۔

''نبی اکرم ﷺ بچوں کے لیے'' سیریز خاص طور پر بچوں کو خوبصورت اور دلکش انداز میں نبی اکرم ﷺ کی زندگی کے بارے میں جاننے اور سمجھنے کے قابل بنانے کے لیے ڈیزائن کی گئی ہے۔ بچوں کو نبی اکرم ﷺ کی زندگی اور پیغام کے معنی اور مقصد کی وضاحت کرنے کا یہ ایک عمدہ طریقہ ہے۔ سادہ متن اور رنگین تصاویر ننھے متحرک ذہنوں کو موہ لیں گی۔



HermainQuranSchool@gmail.com HermainQuranSchool +923187782560 Hermain Quran School



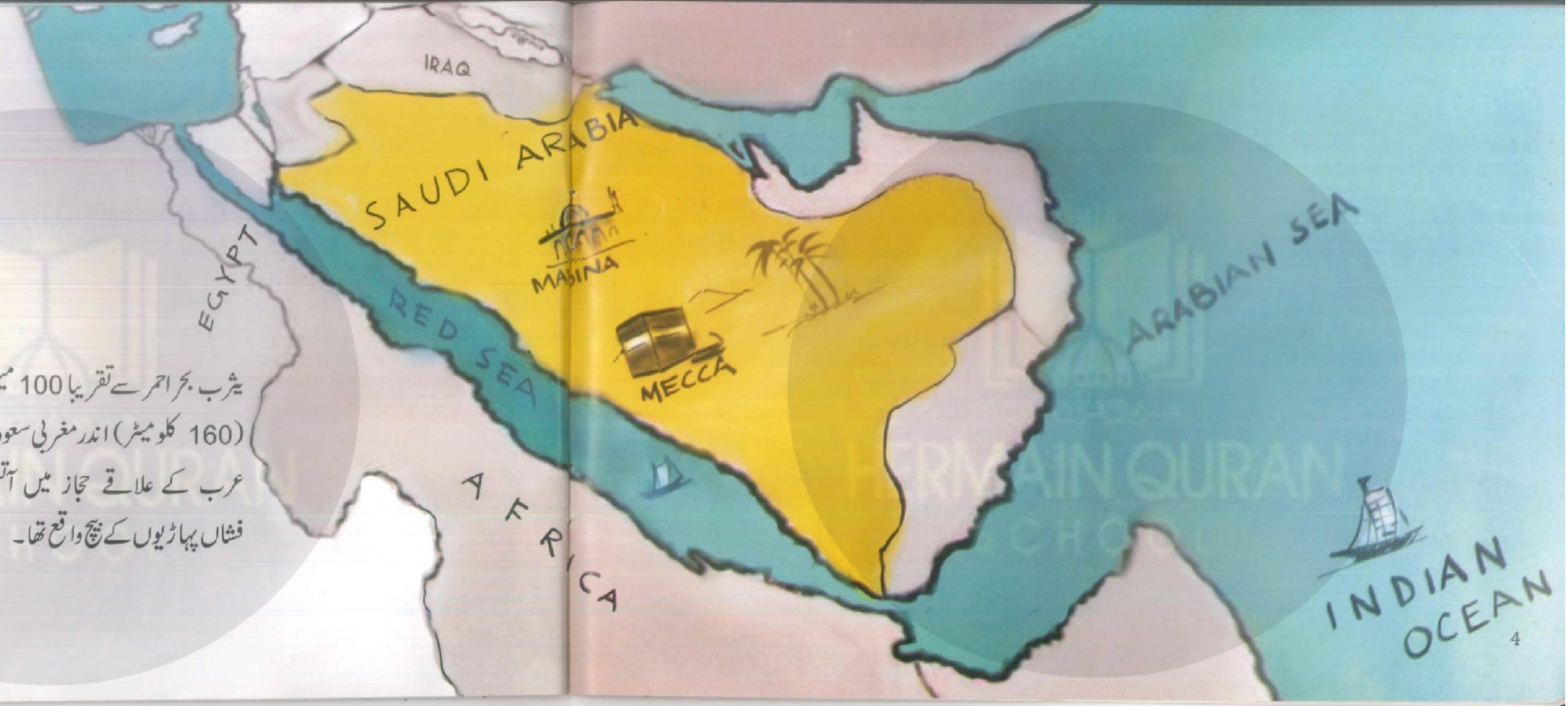
When Muhammad ﷺ was six years old, his mother, Aminah رضی اللہ عنہا, decided to take him with her to visit his uncles in Madinah, which was known at that time as Yathrib.

جب محمد ﷺ چھ سال کے تھے، تو ان کی والدہ، آمنہؓ نے مدینہ کے شہر، جو اس وقت یثرب کے نام سے جانا جاتا تھا، میں ان کے ماموں سے ملنے کے لئے اُنہیں اپنے ساتھ لے جانے کا فیصلہ کیا۔

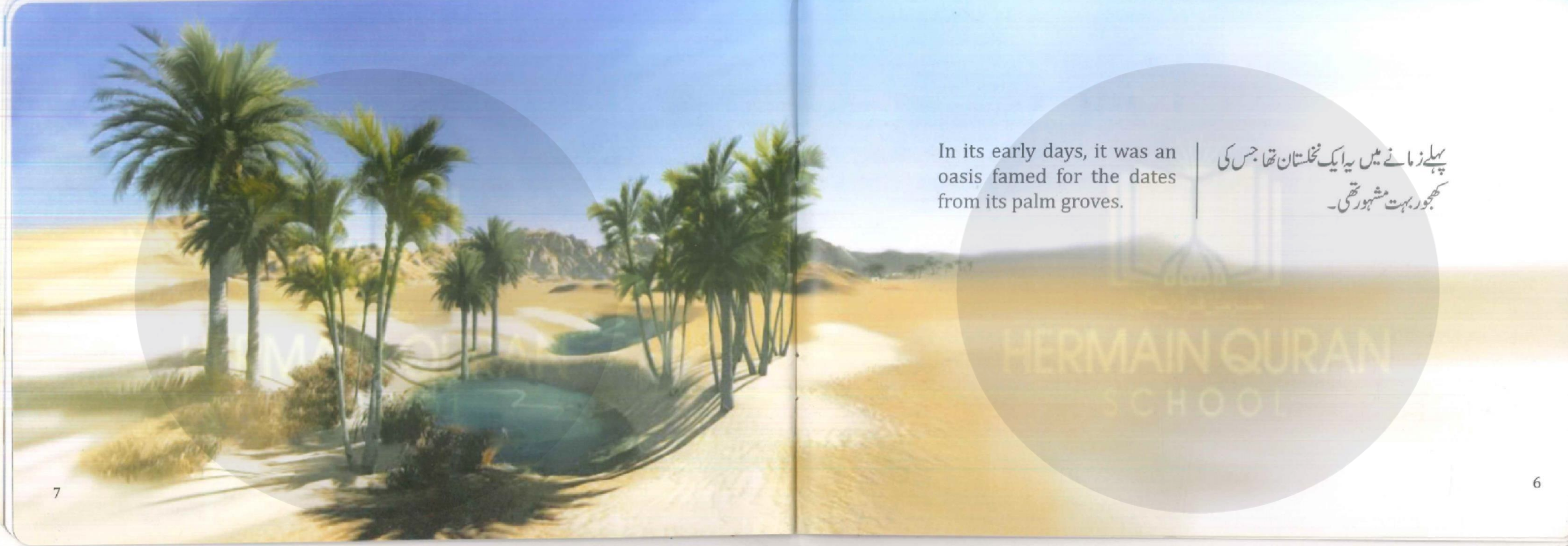
HERMAIN QURAN SCHOOL

Yathrib was situated in the midst of volcanic hills in the Hijaz, region of western Saudi Arabia about 100 miles (160 km) inland from the Red Sea.

یثرب بحر احمر سے تقریبا 100 میل
(160 کلومیٹر) اندر مغربی سعودی
عرب کے علاقے حجاز میں آتش
فشاں پہاڑیوں کے بیچ واقع تھا۔



HERMAIN QURAN SCHOOL



In its early days, it was an oasis famed for the dates from its palm groves.

پہلے زمانے میں یہ ایک نخلستان تھا جس کی کھجور بہت مشہور تھی۔

HERMAIN QURAN
SCHOOL

It was a long journey by caravan, but young Muhammad ﷺ enjoyed meeting his cousins, playing with them and learning to swim.

یہ کاروان کا ایک لمبا سفر تھا، لیکن ننھے محمد ﷺ اپنے کزنوں
سے مل کر، ان کے ساتھ کھیل کر اور تیراکی سیکھ کر خوش ہوئے۔

HERMAIN QURAN SCHOOL

Muhammad ﷺ and Aminah ﵂ enjoyed the pleasant climate and the company of their relatives for a month.

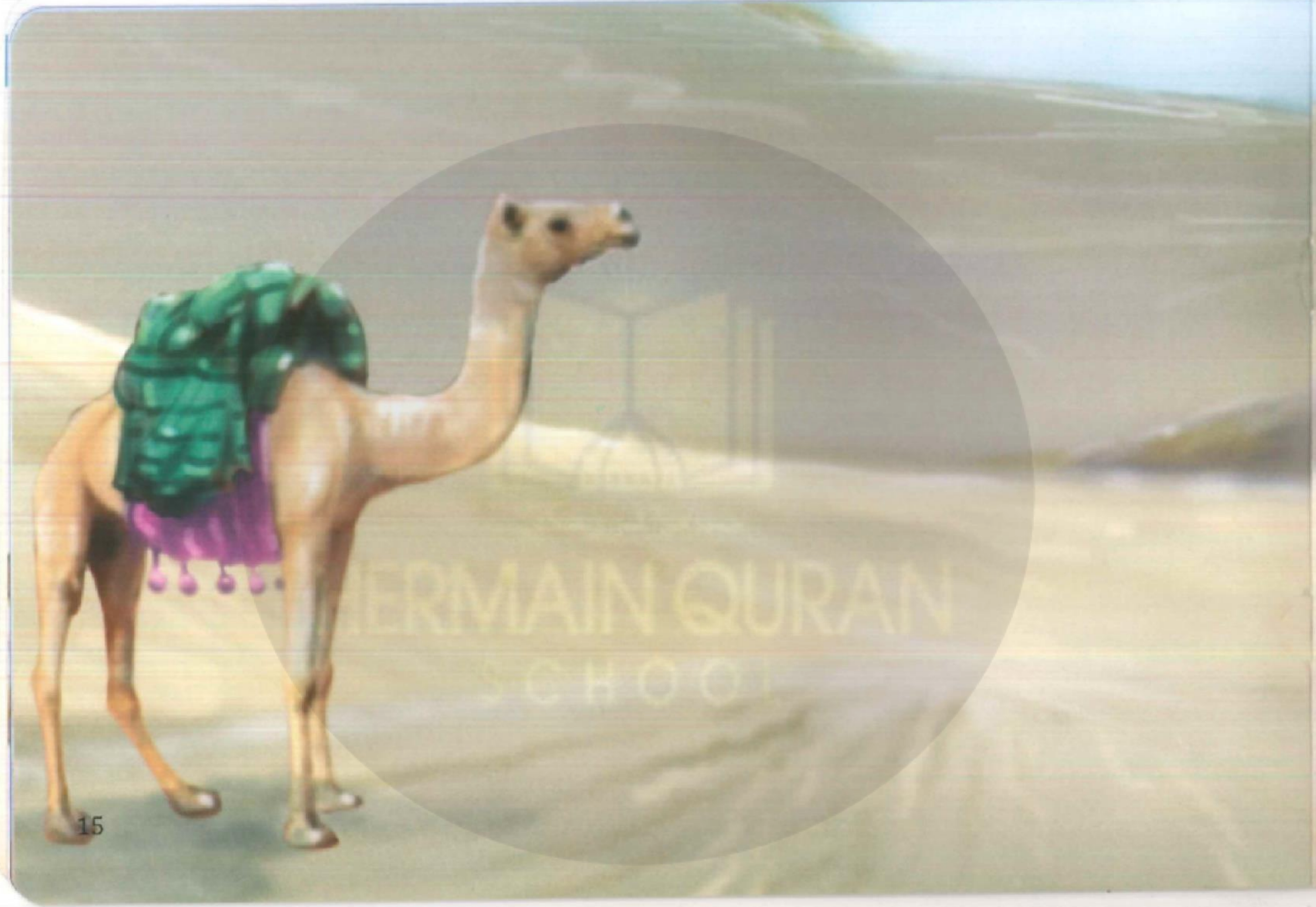
محمد ﷺ اور حضرت آمنہ ؓ ایک ماہ تک
خوشگوار آب و ہوا اور اپنے رشتہ داروں
کی صحبت سے لطف اندوز ہوئے۔

But, tragically, on the journey back to Makkah, Aminah ؓ fell ill and died. (The Prophet Muhammad's ﷺ father died a few months before his birth.)

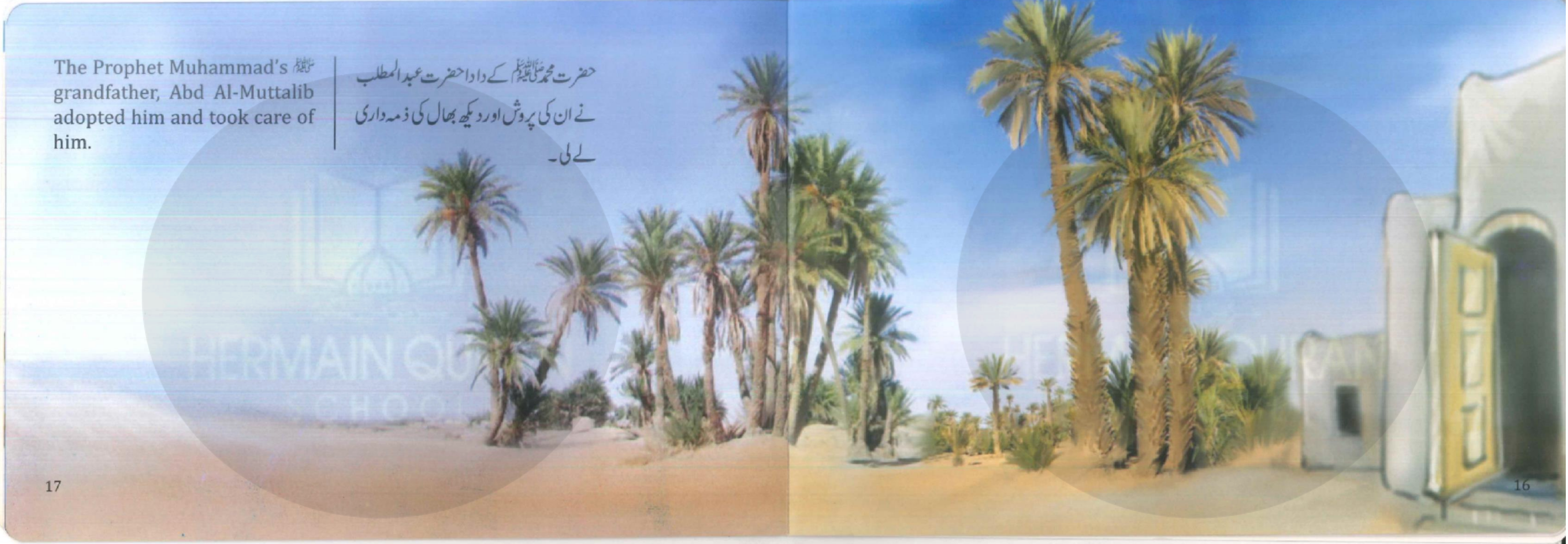
لیکن، المناک طور پر، مکہ مکرمہ واپسی
کے سفر پر، حضرت آمنہؓ بیمار ہوگئیں اور
ان کی وفات ہوگئی۔ (حضرت محمد ﷺ
کے والد آپ کی ولادت سے کچھ ماہ قبل
ہی وفات پاگئے تھے۔)

Little Muhammad ﷺ returned home with Aminah's maid, Um-Aiman.

ننھے محمد ﷺ حضرت آمنہؓ کی نوکرانی، ام ایمن کے ساتھ گھر واپس آئے۔



HERMAIN QURAN SCHOOL



The Prophet Muhammad's ﷺ grandfather, Abd Al-Muttalib adopted him and took care of him.

حضرت محمد ﷺ کے دادا حضرت عبد المطلب نے ان کی پرورش اور دیکھ بھال کی ذمہ داری لے لی۔

HERMAIN QURAN SCHOOL

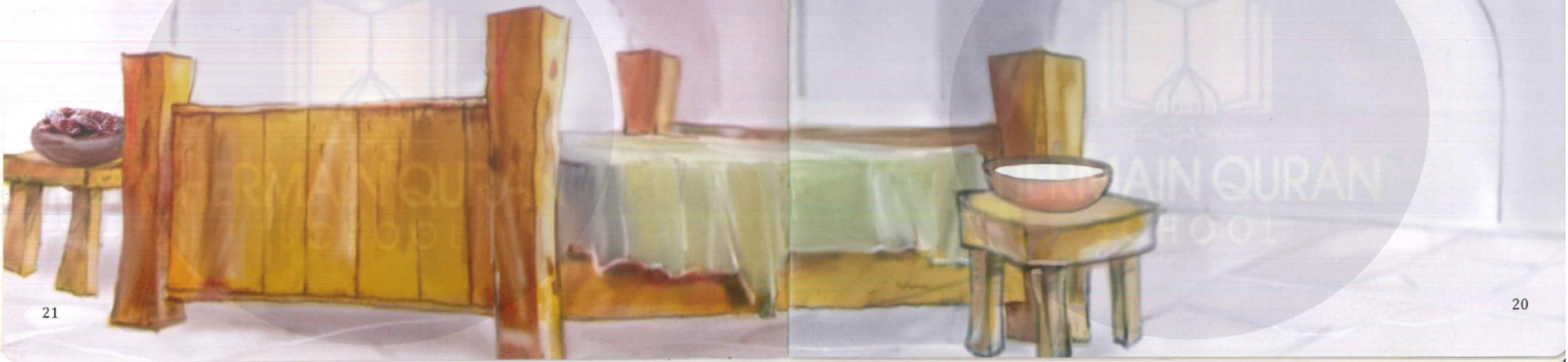
Abd al-Muttalib loved Muhammad ﷺ dearly, and felt sure that he would one day be a great man.

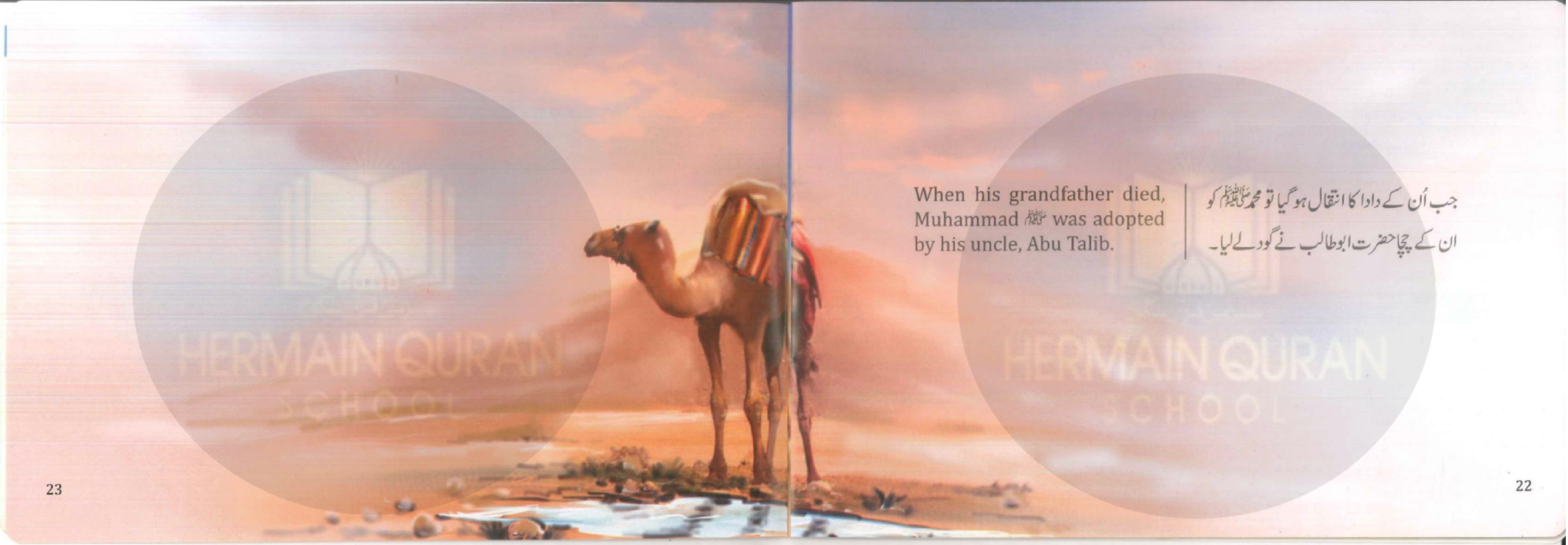
حضرت عبدالمطلب کو حضرت محمد ﷺ سے بے انتہا محبت تھی اور انہیں یقین تھا کہ ایک دن وہ ضرور ایک بڑے آدمی بنیں گے۔

HERMAIN QURAN SCHOOL

All the time that Abd al-Muttalib sat near the Kabah speaking words of wisdom, Muhammad ﷺ remained by his side. When Abd al-Muttalib fell sick two years later, Muhammad ﷺ attended to him faithfully.

جتنا وقت حضرت عبدالمطلب کعبہ کے ساتھ بیٹھ کر دانائی کی باتیں کرتے، حضرت محمد ﷺ ان کے ساتھ ہوتے۔ پھر جب دو سال بعد حضرت عبدالمطلب بیمار پڑ گئے تو حضرت محمد ﷺ نے وفاداری سے ان کی خدمت کی۔





When his grandfather died, Muhammad ﷺ was adopted by his uncle, Abu Talib.

جب اُن کے دادا کا انتقال ہو گیا تو محمد ﷺ کو
ان کے چچا حضرت ابوطالب نے گود لے لیا۔

HERMAIN QURAN SCHOOL

Questions

What was the name of the Prophet's ﷺ mother?

At what age did the Prophet Muhammad ﷺ visit Madinah with her mother?

What was the old name of Madinah?

What was Madinah famed for?

What was the name of the Prophet's ﷺ grandfather?

HERMAIN QURAN SCHOOL

Muhammad ﷺ became part of AbuTalib's large family right away, and was his uncle's favourite.

حضرت محمد ﷺ فوراً حضرت ابوطالب کے بڑے خاندان کا حصہ بن گئے اور اپنے چچا کے پسندیدہ ہوگئے۔